

Shoelace lanyard<sup>1</sup>

M\_28.5 | 15 mm | 4/4 Non-positioned at back<sup>2</sup>

.AI, .EPS, .PDF

Accepted file format<sup>3</sup>

Fullcolor

Z1 - Sublimation<sup>4</sup>

11 mm

Max logo height<sup>5</sup>

1,5 mm

Smallest text element<sup>6</sup>

900×14 mm

Gross area with 2 mm bleeds.  
Bleeds will be trimmed in production<sup>7</sup>

900×10 mm

Net area. Visible print area.  
Actual product size<sup>8</sup>

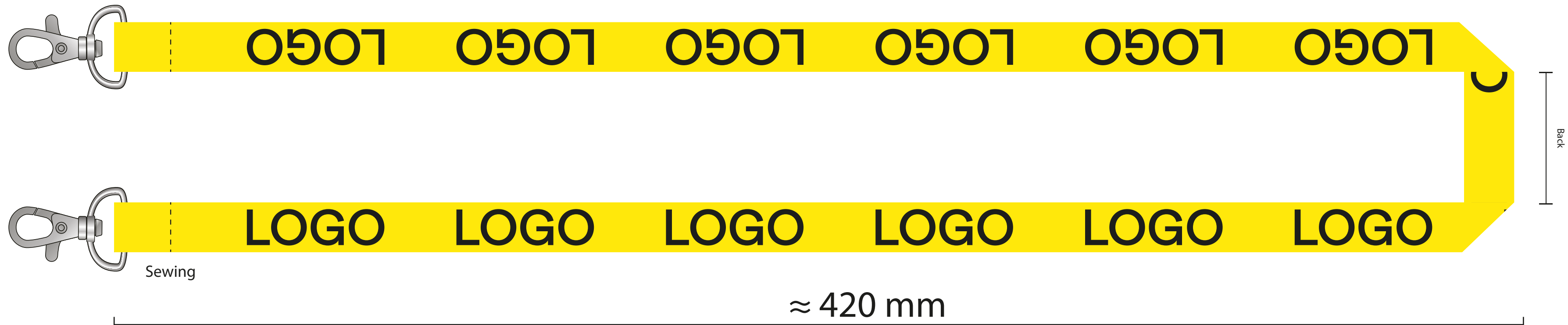
Safe area. Place logo here<sup>9</sup>

Sewing Area. Do not place logo here<sup>10</sup>

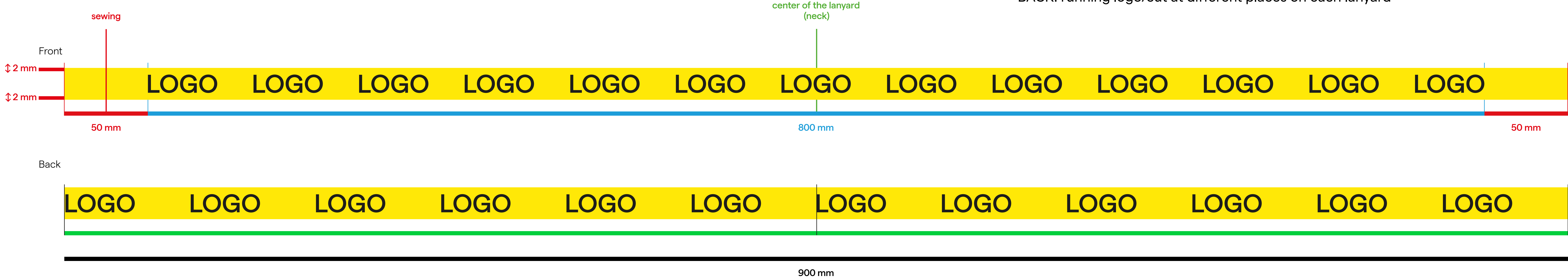
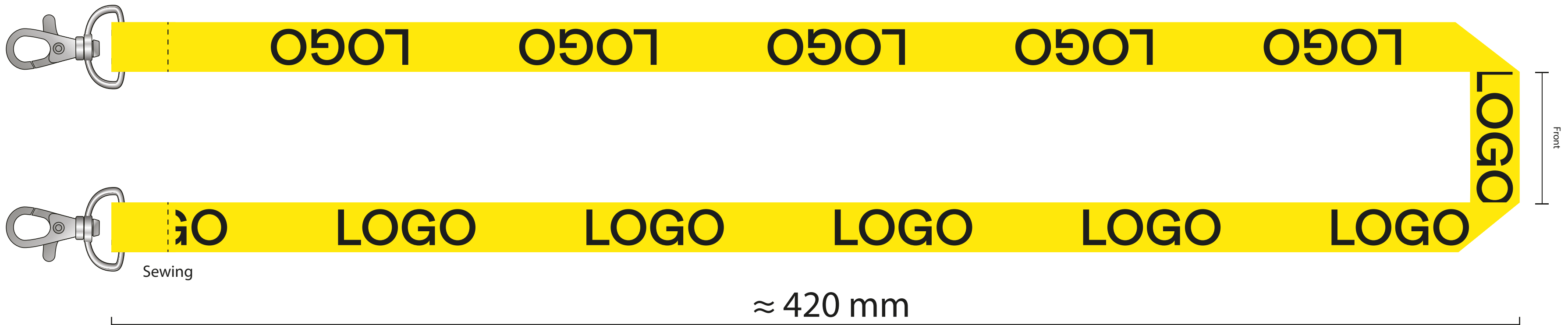
Repeating part.  
You determine the length of this part<sup>11</sup>

Total tape length<sup>12</sup>

FRONT



BACK



BACK: running logo/cut at different places on each lanyard<sup>13</sup>

By placing an order, you accept the general terms and conditions (pages 3-4)<sup>14</sup>

| Objasnienie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Explicación                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Spiegazione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Erklärung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Explication                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><sup>1</sup> Smycz typu sznurowadło</p> <p><sup>2</sup> Model, szerokość, druk 4/4 niepozycjonowany</p> <p><sup>3</sup> Akceptowane formaty plików</p> <p><sup>4</sup> Kolor(y) Z1 - Sublimacja</p> <p><sup>5</sup> Maksymalna wysokość logo</p> <p><sup>6</sup> Najmniejszy element</p> <p><sup>7</sup> Powierzchnia brutto z 2 mm spadami. Spady zostaną przycięte podczas produkcji</p> <p><sup>8</sup> Powierzchnia netto. Widoczny obszar zadruku. Rzeczywisty rozmiar produktu</p> <p><sup>9</sup> Bezpieczny obszar. Umieść logo tutaj</p> <p><sup>10</sup> Obszar szycia. Nie umieszczaj tutaj logo</p> <p><sup>11</sup> Część powtarzająca się. Długość tej części określasz samodzielnie</p> <p><sup>12</sup> Całkowita długość taśmy</p> <p><sup>13</sup> TYŁ: logo niepozycjonowane, cięte w różnych miejscach na każdej smyczy</p> <p><sup>14</sup> Składając zamówienie, akceptujesz ogólne warunki handlowe (strony 3-4)</p> | <p><sup>1</sup> Lanyard tipo cordón</p> <p><sup>2</sup> Modelo, ancho, impresión 4/4 sin posicionamiento</p> <p><sup>3</sup> Formato de archivo compatible</p> <p><sup>4</sup> Color(es) Z1 - Sublimación</p> <p><sup>5</sup> Altura máxima del logotipo</p> <p><sup>6</sup> Elemento más pequeño</p> <p><sup>7</sup> Área bruta con sangrado de 2 mm. El sangrado se recortará durante la producción</p> <p><sup>8</sup> Área neta. Zona de impresión visible. Tamaño real del producto</p> <p><sup>9</sup> Zona segura. Coloca el logotipo aquí</p> <p><sup>10</sup> Zona de costura. No coloques el logotipo aquí</p> <p><sup>11</sup> Parte repetida. Determinas tú mismo la longitud de esta parte</p> <p><sup>12</sup> Longitud total de la cinta</p> <p><sup>13</sup> REVERSO: logotipo sin posicionamiento, cortado en diferentes lugares en cada cordón</p> <p><sup>14</sup> Al realizar un pedido, aceptas las condiciones generales de venta (páginas 3-4)</p> | <p><sup>1</sup> Laccetto tipo lacci</p> <p><sup>2</sup> Modello, larghezza, stampa 4/4 non posizionata</p> <p><sup>3</sup> Formato di file supportato</p> <p><sup>4</sup> Colore(i) Z1 - Sublimazione</p> <p><sup>5</sup> Altezza massima del logo</p> <p><sup>6</sup> L'elemento più piccolo</p> <p><sup>7</sup> Area lorda con 2 mm di abbondanza. L'abbondanza verrà tagliata durante la produzione</p> <p><sup>8</sup> Area netta. Area di stampa visibile. Dimensione reale del prodotto</p> <p><sup>9</sup> Zona di sicurezza. Posiziona qui il logo</p> <p><sup>10</sup> Area di cucitura. Non posizionare il logo qui</p> <p><sup>11</sup> Parte ripetuta. La lunghezza di questa parte è determinata da te</p> <p><sup>12</sup> Lunghezza totale del nastro</p> <p><sup>13</sup> RETRO: logotipo non posizionato, tagliato in punti diversi su ogni laccetto</p> <p><sup>14</sup> Mit der Bestellung akzeptieren Sie die allgemeinen Geschäftsbedingungen (pagine 3-4)</p> | <p><sup>1</sup> Schnürsenkel-Lanyard</p> <p><sup>2</sup> Modell, Breite, 4/4 nicht positionierter Druck</p> <p><sup>3</sup> Verwendbares Dateiformat</p> <p><sup>4</sup> Z1 – Sublimation-Farbe(n)</p> <p><sup>5</sup> Maximale Logohöhe</p> <p><sup>6</sup> Kleinstes Element</p> <p><sup>7</sup> Bruttofläche mit 2 mm Beschnitt. Der Beschnitt wird in der Produktion entfernt</p> <p><sup>8</sup> Nettofläche. Sichtbarer Druckbereich. Tatsächliche Produktgröße</p> <p><sup>9</sup> Sicherheitsbereich. Platzieren Sie hier das Logo</p> <p><sup>10</sup> Nähbereich. Platzieren Sie hier kein Logo</p> <p><sup>11</sup> Wiederholender Abschnitt. Die Länge dieses Teils bestimmen Sie selbst</p> <p><sup>12</sup> Gesamtlänge des Bandes</p> <p><sup>13</sup> RÜCKSEITE: Nicht positioniertes Logo, an verschiedenen Stellen auf jedem Schlüsselband geschnitten</p> <p><sup>14</sup> Mit der Bestellung akzeptieren Sie die allgemeinen Geschäftsbedingungen (Seiten 3-4)</p> | <p><sup>1</sup> Lanière type lacet</p> <p><sup>2</sup> Modèle, largeur, impression 4/4 non positionnée</p> <p><sup>3</sup> Format de fichier pris en charge</p> <p><sup>4</sup> Couleur(s) Z1 – Sublimation</p> <p><sup>5</sup> Hauteur maximale du logo</p> <p><sup>6</sup> Plus petit élément</p> <p><sup>7</sup> Zone brute avec fond perdu de 2 mm. Le fond perdu sera coupé lors de la production</p> <p><sup>8</sup> Zone nette. Zone d'impression visible. Taille réelle du produit</p> <p><sup>9</sup> Zone de sécurité. Placez le logo ici</p> <p><sup>10</sup> Zone de couture. Ne placez pas le logo ici</p> <p><sup>11</sup> Partie répétée. Vous déterminez vous-même la longueur de cette partie</p> <p><sup>12</sup> Longueur totale de la lanière</p> <p><sup>13</sup> VERSO : logo non positionné, coupé à différents endroits sur chaque lanière</p> <p><sup>14</sup> En passant commande, vous acceptez les conditions générales de vente (pages 3-4)</p> |

# Shoelace lanyard<sup>1</sup>

M\_28.5 | 15 mm | 4/0<sup>2</sup>

Classic



.AI, .EPS, .PDF  
Accepted file format<sup>3</sup>



Fullcolor  
Z1 - Sublimation<sup>4</sup>



11 mm  
Max logo height<sup>5</sup>



1,5 mm  
Smallest text element<sup>6</sup>



900x14 mm  
Gross area with 2 mm bleeds.  
Bleeds will be trimmed in production<sup>7</sup>



900x10 mm  
Net area. Visible print area.  
Actual product size<sup>8</sup>



Safe area. Place logo here<sup>9</sup>

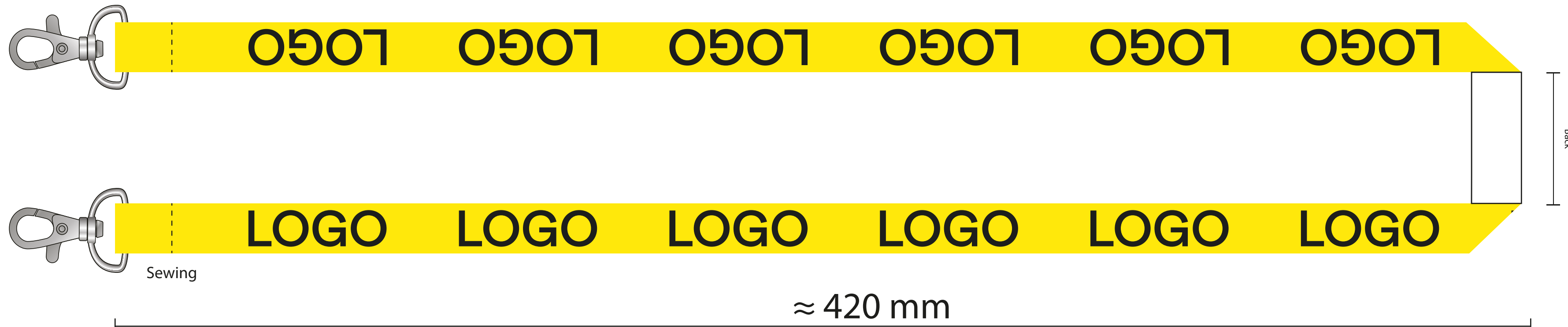


Sewing Area. Do not place logo here<sup>10</sup>

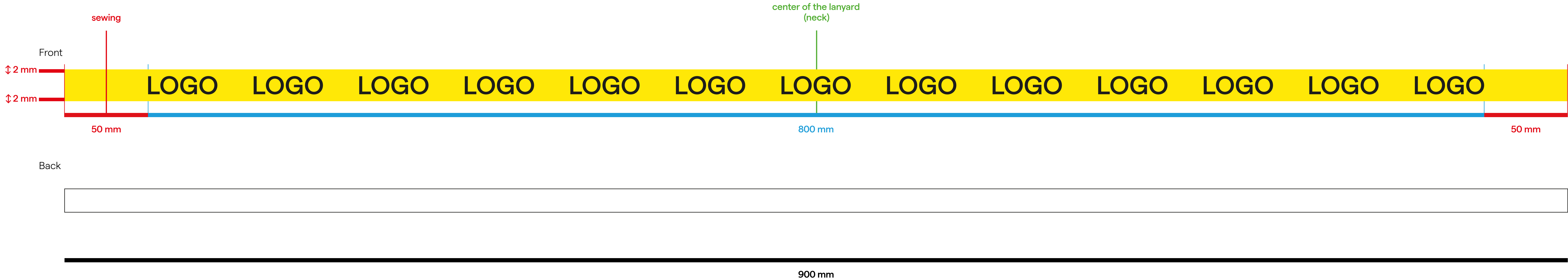
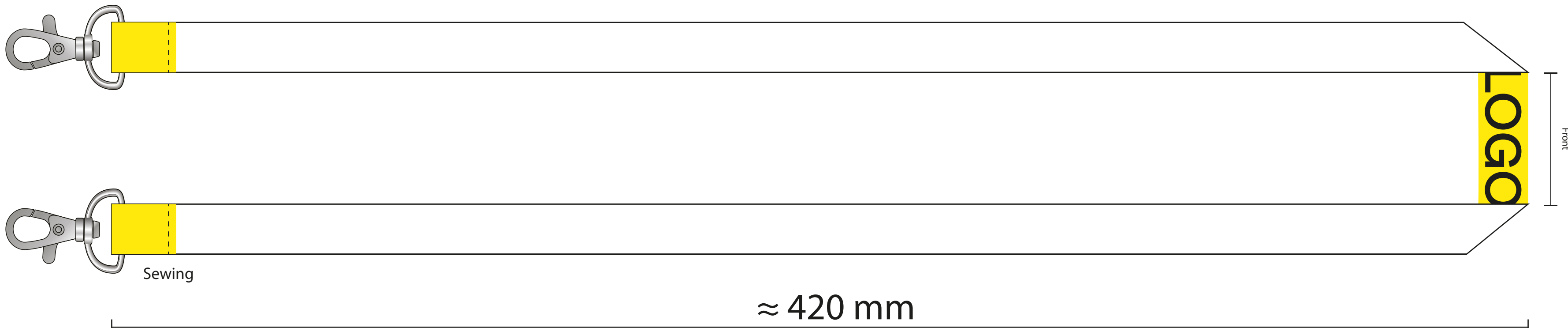


Total tape length<sup>11</sup>

FRONT



BACK



By placing an order, you accept the general terms and conditions (pages 3-4)<sup>11</sup>



Objaśnienie

<sup>1</sup>Smyczy typu sznurowadło

<sup>2</sup>Model, szerokość, druk 4/0

<sup>3</sup>Akceptowane formaty plików

<sup>4</sup>Kolor(ów) Z1 - Sublimacja

<sup>5</sup>Maksymalna wysokość logo

<sup>6</sup>Najmniejszy element

<sup>7</sup>Powierzchnia brutto z 2 mm spadami.  
Spady zostaną przycięte podczas produkcji

<sup>8</sup>Powierzchnia netto. Widoczny obszar zadruku.  
Rzeczywisty rozmiar produktu

<sup>9</sup>Bezpieczny obszar. Umieść logo tutaj

<sup>10</sup>Obszar szycia. Nie umieszczaj tutaj logo

<sup>11</sup>Całkowita długość taśmy

<sup>12</sup>Składając zamówienie, akceptujesz  
ogólne warunki handlowe  
(strony 3-4)



Explicación

<sup>1</sup>Lanyard tipo cordón

<sup>2</sup>Modelo, ancho, impresión 4/0

<sup>3</sup>Formato de archivo compatible

<sup>4</sup>Color(es) Z1 - Sublimación

<sup>5</sup>Altura máxima del logotipo

<sup>6</sup>Elemento más pequeño

<sup>7</sup>Área bruta con sangrado de 2 mm.  
El sangrado se recortará durante la producción

<sup>8</sup>Área neta. Zona de impresión visible.  
Tamaño real del producto

<sup>9</sup>Zona segura. Coloca el logotipo aquí

<sup>10</sup>Zona de costura. No coloques el logotipo aquí

<sup>11</sup>Longitud total de la cinta

<sup>12</sup>Al realizar un pedido, aceptas las  
condiciones generales de venta  
(páginas 3-4)



Spiegazione

<sup>1</sup>Laccetto tipo lacci

<sup>2</sup>Modelo, larghezza, stampa 4/0

<sup>3</sup>Formato di file supportato

<sup>4</sup>Colore(i) Z1 - Sublimazione

<sup>5</sup>Altezza massima del logo

<sup>6</sup>L'elemento più piccolo

<sup>7</sup>Area lorda con 2 mm di abbondanza.  
L'abbondanza verrà tagliata durante la produzione

<sup>8</sup>Area netta. Area di stampa visibile.  
Dimensione reale del prodotto

<sup>9</sup>Area di sicurezza. Posiziona qui il logo

<sup>10</sup>Area di cucitura. Non posizionare il logo qui

<sup>11</sup>Lunghezza totale del nastro

<sup>12</sup>Effettuando un ordine, accetti le  
condizioni generali di vendita  
(pagine 3-4)



Erklärung

<sup>1</sup>Schnürsenkel-Lanyard

<sup>2</sup>Modell, Breite, 4/0

<sup>3</sup>Verwendbares Dateiformat

<sup>4</sup>Z1 - Sublimation-Farbe(n)

<sup>5</sup>Maximale Logohöhe

<sup>6</sup>Kleinstes Element

<sup>7</sup>Bruttofläche mit 2 mm Beschnitt.  
Der Beschnitt wird in der Produktion entfernt

<sup>8</sup>Nettofläche. Sichtbarer Druckbereich.  
Tatsächliche Produktgröße

<sup>9</sup>Sicherheitsbereich. Platzieren Sie hier das Logo

<sup>10</sup>Nähbereich. Platzieren Sie hier kein Logo

<sup>11</sup>Gesamtlänge des Bandes

<sup>12</sup>Mit der Bestellung akzeptieren Sie  
die allgemeinen Geschäftsbedingungen  
(Seiten 3-4)



Explication

<sup>1</sup>Lanière type lacet

<sup>2</sup>Modèle, largeur, impression 4/0

<sup>3</sup>Format de fichier pris en charge

<sup>4</sup>Couleur(s) Z1 - Sublimation

<sup>5</sup>Hauteur maximale du logo

<sup>6</sup>Plus petit élément

<sup>7</sup>Zone brute avec fond perdu de 2 mm.  
Le fond perdu sera coupé lors de la production

<sup>8</sup>Zone nette. Zone d'impression visible.  
Taille réelle du produit

<sup>9</sup>Zone de sécurité. Placez le logo ici

<sup>10</sup>Zone de couture. Ne placez pas le logo ici

<sup>11</sup>Longueur totale de la lanière

<sup>12</sup>En passant commande, vous acceptez  
les conditions générales de vente  
(pages 3-4)



## Terms and conditions

- Colors must be defined exclusively using the Pantone Matching System (PMS) for coated papers ©. All displayed colors are for visual reference only and should not be considered the actual color of the final product or print. A color tolerance of  $\pm 2$  PMS tones shall be acceptable to the Client.
- If colors are not specified using the Pantone Solid Coated scale, we do not take responsibility for color accuracy after printing.
- To ensure the legibility of graphics in the designs, the Seller requires: minimum text height of 1.5 mm for tapes T1, T7, T8, T9, T10, and T16; minimum text height of 2 mm for bandanas, microfiber cloths, and mousepads.
- Due to technical limitations, logo centering may vary in mass production. The distance between the logo and the edges of the fabric/tape may differ by  $\pm 2$  mm or 20% of the imprint size.
- We reserve the right to adjust the design and logo positioning to meet the requirements of the relevant printing technology.
- The Client is responsible for any errors (spelling, typography, logo, font, etc.) found after the final proof has been approved. Complaints regarding design errors after approval will not be accepted.
- For files submitted in bitmap format only, we cannot guarantee print color accuracy, sharpness, or visibility. Complaints related to this type of graphic will not be accepted. We strongly recommend preparing a sample before proceeding with production.
- The creation of a prototype (sample) does not reflect mass production but only shows an approximate quality of execution. Due to the mass-production process, the final products may differ from the approved sample. Deviations may include print sharpness, color, material structure, stitching, etc. Such deviations are inherent to the production process and cannot be completely avoided, nor do they reduce the usability of the product. In many cases, differences are only subjective perceptions.
- Due to the substrate (material and its elastic properties), the printing of logos/graphics may be slightly off-centered. A tolerance of up to  $\pm 20\%$  deviation is acceptable. When printing the same design on both sides of the material, please note that the front and back are printed independently. Therefore, slight color and quality deviations between the two sides are acceptable.
- Before proceeding with mass production, we strongly recommend creating a pre-production sample. If no sample is made, post-production claims will not be accepted.
- Due to the technological process involving multiple machines, pigment differences, and variable temperature and humidity, minor color variations may occur in the final product. The Seller will make every effort to reproduce the colors specified in the design; however, small deviations ( $\pm 2$  shades) are not grounds for complaint, and the Buyer agrees not to raise warranty claims on this basis.
- All re-orders are treated as new orders, and the same terms and conditions apply. By placing a re-order, the Client acknowledges that there may be color differences compared to previous production batches.
- The Client assumes full responsibility if the execution of their order results in the violation of third-party rights. The Client shall indemnify and hold the manufacturer harmless from any third-party claims arising from such violations.
- If the shipment of an order is postponed by the Client, the goods will be stored at the Client's expense and risk.
- We are not responsible for delays, damages, or issues caused by postal or courier services.
- By placing an order, the Client agrees to and accepts all of the above terms and conditions.



## Огólne warunki handlowe

- Kolory musza być określone wyłącznie za pomocą Pantone Matching System (PMS) dla papierów powlekanych ©. Wszystkie wyświetlane kolory mają charakter poglądowy i nie powinny być traktowane jako ostateczne kolory produktu lub nadruku. Tolerancja kolorystyczna  $\pm 2$  tonów PMS jest akceptowalna dla Klienta.
- Jeśli kolory nie zostaną określone według skali Pantone Solid Coated, nie ponosimy odpowiedzialności za dokładność kolorów po wydruku.
- Aby zapewnić czytelność grafiki w projektach, Sprzedawca wymaga: minimalnej wysokości tekstu 1,5 mm dla taśm T1, T7, T8, T9, T10 i T16 oraz 2 mm dla bandan, ściereczek z mikrofibry i podkładek pod mysz.
- Ze względu na ograniczenia techniczne pozycjonowanie logo może się różnić w produkcji masowej. Odległość między logo a krawędziami taśmy/tkaniny może różnić się o  $\pm 2$  mm lub 20% rozmiaru nadruku.
- Zastrzegamy sobie prawo do dostosowania projektu i pozycjonowania logo do wymogów danej technologii nadruku.
- Klient ponosi odpowiedzialność za wszelkie błędy (literówki, typografia, logo, czcionki itd.) wykryte po akceptacji ostatecznej wersji projektu. Reklamacje dotyczące błędów projektowych po akceptacji nie będą uwzględniane.
- Dla plików przesłanych wyłącznie w formacie bitmapy nie gwarantujemy dokładności kolorów, ostrości ani czytelności wydruku. Reklamacje dotyczące tego typu grafiki nie będą rozpatrywane. Zdecydowanie zalecamy przygotowanie próbki przed produkcją.
- Wykonanie modelu próbnego (próbki) nie stanowi odzwierciedlenia produkcji masowej, a jedynie ukazuje przybliżoną jakość wykonania. Ze względu na masowy charakter produkcji, wyprodukowane produkty mogą różnić się od zatwierdzonej próbki. Odstępstwa mogą dotyczyć między innymi ostrości druku, kolorystyki, struktury materiału, szycia itp. Odstępstwa są wynikiem właściwości procesu produkcji i nie są możliwe do całkowitego wyeliminowania ani nie obniżają wartości użytkowej produktu. W wielu przypadkach ewentualne różnice stanowią jedynie subiektywne odczucie.
- Ze względu na podłoże (materiał i jego właściwości elastyczne) druk logotypów/grafiki może zostać wykonany z pewnym odchyleniem od centrum taśmy/materiału. Przy zadruku tolerancja wynosi  $\pm 20\%$  przesunięcia na odległości. W przypadku zadruku tej samej grafiki z dwóch stron materiału należy uwzględnić fakt, że front materiału jest drukowany niezależnie od tyłu. Tym samym dopuszcza się nieznaczne odchylenia kolorystyczne oraz jakościowe względem tych dwóch stron.
- Przed przystąpieniem do produkcji masowej zdecydowanie zalecamy wykonanie próbki przedprodukcyjnej. W przypadku jej braku, reklamacje po produkcji nie będą uwzględniane.
- Ze względu na proces technologiczny wynikający z produkcji na wielu maszynach, dopuszczalnej różnicy w kolorystyce pigmentów, zmiennych warunków temperaturowych i wilgotnościowych, na końcowym produkcie mogą wystąpić nieznaczne różnice kolorystyczne. Sprzedawca dochowa wszelkich starań, aby odzorować kolory zawarte w projekcie, jednak niewielkie różnice kolorystyczne – tj.  $\pm 2$  odcienie – nie mogą być podstawą do reklamacji, a Kupujący nie będzie podnosił we wskazanym zakresie roszczeń z tytułu rękojmi za wady fizyczne Produktu.
- Wszystkie ponowne zamówienia są traktowane jako nowe i obowiązują dla nich te same warunki. Składając ponowne zamówienie, Klient akceptuje możliwość różnic kolorystycznych względem wcześniejszych partii.
- Klient ponosi pełną odpowiedzialność, jeśli realizacja zamówienia naruszy prawa osób trzecich. Klient zobowiązuje się zabezpieczyć producenta przed wszelkimi roszczeniami osób trzecich wynikającymi z takich naruszeń.
- Jeśli wysyłka zamówienia zostanie przełożona przez Klienta, towar zostanie przechowany na jego koszt i ryzyko.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za opóźnienia, uszkodzenia lub problemy spowodowane przez usługi pocztowe lub kurierskie.
- Złożenie zamówienia oznacza akceptację wszystkich powyższych warunków.



## Términos y condiciones

- Los colores deben definirse exclusivamente mediante el Pantone Matching System (PMS) para papeles estucados ©. Todos los colores mostrados son únicamente de referencia visual y no deben considerarse como el color final del producto o impresión. Se acepta una tolerancia de color de  $\pm 2$  tonos PMS por parte del Cliente.
- Si los colores no se especifican utilizando la escala Pantone Solid Coated, no asumimos responsabilidad por la precisión del color tras la impresión.
- Para garantizar la legibilidad de los gráficos en los proyectos, el Vendedor exige: altura mínima de texto de 1,5 mm para cintas T1, T7, T8, T9, T10 y T16; altura mínima de texto de 2 mm para bandanas, paños de microfibra y alfombrillas de ratón.
- Debido a limitaciones técnicas, la posición del logotipo puede variar en la producción en serie. La distancia entre el logotipo y los bordes de la cinta/tejido puede diferir en  $\pm 2$  mm o un 20% del tamaño de la impresión.
- Nos reservamos el derecho de ajustar el diseño y la colocación del logotipo según los requisitos de la tecnología de impresión correspondiente.
- El Cliente es responsable de cualquier error (ortografía, tipografía, logotipo, fuente, etc.) detectado tras la aprobación de la prueba final. No se aceptarán reclamaciones por errores de diseño después de la aprobación.
- Para los archivos enviados únicamente en formato mapa de bits, no garantizamos la precisión del color, la nitidez ni la legibilidad de la impresión. No se aceptarán reclamaciones relacionadas con este tipo de gráficos. Recomendamos encarecidamente preparar una muestra antes de proceder con la producción.
- La creación de un modelo de prueba (muestra) no refleja la producción en serie, sino que muestra únicamente una calidad aproximada de ejecución. Debido al carácter masivo de la producción, los productos finales pueden diferir de la muestra aprobada. Las desviaciones pueden referirse a la nitidez de la impresión, color, estructura del material, costuras, etc. Dichas desviaciones son inherentes al proceso de producción y no pueden evitarse por completo, ni reducen la funcionalidad del producto. En muchos casos, las diferencias son solo percepciones subjetivas.
- Debido al sustrato (material y sus propiedades elásticas), la impresión de logotipos/gráficos puede presentar un ligero desplazamiento respecto al centro de la cinta/material. Se admite una tolerancia de hasta  $\pm 20\%$  de desviación. En el caso de imprimir el mismo diseño en ambas caras del material, debe tenerse en cuenta que el anverso y el reverso se imprimen de forma independiente. Por lo tanto, se aceptan pequeñas desviaciones de color y calidad entre ambas caras.
- Antes de proceder con la producción en serie, recomendamos encarecidamente realizar una muestra de preproducción. Si no se realiza muestra, no se aceptarán reclamaciones posteriores a la producción.
- Debido al proceso tecnológico que implica varias máquinas, diferencias de pigmentos y condiciones variables de temperatura y humedad, pueden producirse pequeñas variaciones de color en el producto final. El Vendedor hará todo lo posible por reproducir los colores del diseño; sin embargo, las pequeñas variaciones ( $\pm 2$  tonos) no constituyen motivo de reclamación, y el Comprador acepta no presentar reclamaciones de garantía en este sentido.
- Todos los re-pedidos se consideran pedidos nuevos y se aplican las mismas condiciones. Al realizar un re-pedido, el Cliente acepta la posibilidad de diferencias de color con respecto a lotes de producción anteriores.
- El Cliente asume toda la responsabilidad si la ejecución de su pedido infringe los derechos de terceros. El Cliente se compromete a indemnizar y exonerar al fabricante de cualquier reclamación de terceros derivada de dichas infracciones.
- Si el Cliente pospone el envío del pedido, la mercancía se almacenará a su cargo y riesgo.
- No nos responsabilizamos de retrasos, daños o problemas causados por los servicios postales o de mensajería.
- Al realizar un pedido, el Cliente acepta todos los términos y condiciones anteriores.



## Termini e condizioni

1. I colori devono essere definiti esclusivamente utilizzando il Pantone Matching System (PMS) per carte patinate ©. Tutti i colori visualizzati hanno solo carattere illustrativo e non devono essere considerati come il colore finale del prodotto o della stampa. È accettabile una tolleranza cromatica di  $\pm 2$  toni PMS per il Cliente.
2. Se i colori non vengono specificati utilizzando la scala Pantone Solid Coated, non ci assumiamo la responsabilità per l'accuratezza cromatica dopo la stampa.
3. Per garantire la leggibilità della grafica nei progetti, il Venditore richiede: altezza minima del testo di 1,5 mm per i nastri T1, T7, T8, T9, T10 e T16; altezza minima del testo di 2 mm per bandane, panni in microfibra e tappetini per mouse.
4. A causa di limitazioni tecniche, il posizionamento del logo può variare nella produzione di massa. La distanza tra il logo e i bordi del nastro/tessuto può differire di  $\pm 2$  mm o del 20% della dimensione della stampa.
5. Ci riserviamo il diritto di adattare il progetto e il posizionamento del logo ai requisiti della tecnologia di stampa utilizzata.
6. Il Cliente è responsabile di eventuali errori (ortografia, tipografia, logo, font, ecc.) rilevati dopo l'approvazione della bozza finale. Non saranno accettati reclami relativi a errori di design dopo l'approvazione.
7. Per i file inviati esclusivamente in formato bitmap non garantiamo l'accuratezza dei colori, la nitidezza o la leggibilità della stampa. I reclami relativi a questo tipo di grafica non saranno accettati. Raccomandiamo vivamente di preparare un campione prima di procedere con la produzione.
8. La realizzazione di un modello di prova (campione) non rappresenta la produzione di massa, ma mostra solo una qualità approssimativa di esecuzione. A causa della natura della produzione di massa, i prodotti finali possono differire dal campione approvato. Le deviazioni possono riguardare la nitidezza della stampa, il colore, la struttura del materiale, le cuciture ecc. Tali deviazioni sono insite nel processo produttivo e non possono essere completamente eliminate, né riducono l'utilizzabilità del prodotto. In molti casi le differenze rappresentano soltanto una percezione soggettiva.
9. A causa del supporto (materiale e sue proprietà elastiche), la stampa di loghi/grafiche può risultare leggermente decentrata. È accettata una tolleranza fino a  $\pm 20\%$  di scostamento. Nel caso della stampa dello stesso disegno su entrambi i lati del materiale, occorre considerare che il fronte e il retro vengono stampati in modo indipendente. Pertanto, sono accettabili lievi differenze cromatiche e qualitative tra i due lati.
10. Prima di procedere con la produzione di massa, raccomandiamo vivamente di realizzare un campione di pre-produzione. In assenza di campione, non saranno accettati reclami post-produzione.
11. A causa del processo tecnologico che prevede l'uso di più macchinari, differenze nei pigmenti e condizioni variabili di temperatura e umidità, possono verificarsi lievi variazioni cromatiche sul prodotto finale. Il Venditore farà ogni sforzo per riprodurre i colori previsti nel progetto; tuttavia, piccole variazioni ( $\pm 2$  tonalità) non costituiscono motivo di reclamo e l'Acquirente accetta di non sollevare contestazioni per garanzia in tal senso.
12. Tutti i riordini sono trattati come nuovi ordini e si applicano le stesse condizioni. Effettuando un riordino, il Cliente accetta la possibilità di differenze cromatiche rispetto ai lotti precedenti.
13. Il Cliente si assume la piena responsabilità qualora l'esecuzione del proprio ordine comporti la violazione dei diritti di terzi. Il Cliente si impegna a manlevare e tenere indenne il produttore da qualsiasi rivendicazione di terzi derivante da tali violazioni.
14. Se la spedizione di un ordine viene posticipata dal Cliente, la merce sarà immagazzinata a sue spese e a suo rischio.
15. Non siamo responsabili di ritardi, danni o problemi causati dai servizi postali o di corriere.
16. Effettuando un ordine, il Cliente accetta tutti i termini e le condizioni sopra indicati.



## Allgemeine Geschäftsbedingungen

1. Farben müssen ausschließlich mit dem Pantone Matching System (PMS) für gestrichene Papiere © definiert werden. Alle angezeigten Farben dienen nur als visuelle Referenz und sind nicht als endgültige Farben des Produkts oder Drucks zu betrachten. Eine Farbtoleranz von  $\pm 2$  PMS-Tönen wird vom Kunden akzeptiert.
2. Wenn die Farben nicht nach der Pantone Solid Coated Skala angegeben werden, übernehmen wir keine Verantwortung für die Farbgenauigkeit nach dem Druck.
3. Um die Lesbarkeit der Grafiken in den Entwürfen zu gewährleisten, verlangt der Verkäufer: Mindesttexthöhe von 1,5 mm für Bänder T1, T7, T8, T9, T10 und T16; Mindesttexthöhe von 2 mm für Bandanas, Mikrofasertücher und Mauspads.
4. Aufgrund technischer Einschränkungen kann die Positionierung des Logos in der Massenproduktion variieren. Der Abstand zwischen Logo und den Rändern des Bandes/Stoffs kann um  $\pm 2$  mm oder 20 % der Druckgröße abweichen.
5. Wir behalten uns das Recht vor, das Design und die Positionierung des Logos an die Anforderungen der jeweiligen Drucktechnologie anzupassen.
6. Der Kunde trägt die Verantwortung für alle Fehler (Rechtschreibung, Typografie, Logo, Schriftarten usw.), die nach Freigabe der endgültigen Druckvorlage festgestellt werden. Reklamationen bezüglich Designfehlern nach Freigabe werden nicht akzeptiert.
7. Für Dateien, die ausschließlich im Bitmap-Format eingereicht werden, können wir keine Farbgenauigkeit, Schärfe oder Lesbarkeit des Drucks garantieren. Reklamationen zu dieser Art von Grafik werden nicht akzeptiert. Wir empfehlen dringend, vor Produktionsbeginn ein Muster zu erstellen.
8. Die Erstellung eines Prototyps (Musters) spiegelt nicht die Massenproduktion wider, sondern zeigt lediglich eine ungefähre Ausführungsqualität. Aufgrund der Massenproduktion können die endgültigen Produkte von dem freigegebenen Muster abweichen. Abweichungen können sich auf Druckschärfe, Farbe, Materialstruktur, Nähte usw. beziehen. Solche Abweichungen sind Teil des Produktionsprozesses und können nicht vollständig vermieden werden, noch mindern sie den Gebrauchswert des Produkts. In vielen Fällen stellen Unterschiede lediglich eine subjektive Wahrnehmung dar.
9. Aufgrund des Trägermaterials (Material und seine elastischen Eigenschaften) kann der Druck von Logos/Grafiken leicht vom Zentrum des Bandes/Materials abweichen. Eine Toleranz von bis zu  $\pm 20\%$  Abweichung ist zulässig. Beim Druck desselben Motivs auf beiden Seiten des Materials ist zu beachten, dass die Vorderseite unabhängig von der Rückseite bedruckt wird. Daher sind geringfügige Farb- und Qualitätsabweichungen zwischen den beiden Seiten zulässig.
10. Vor Beginn der Massenproduktion empfehlen wir dringend, ein Vorproduktionsmuster anzufertigen. Falls kein Muster erstellt wird, werden Reklamationen nach der Produktion nicht akzeptiert.
11. Aufgrund des technologischen Prozesses mit mehreren Maschinen, Pigmentunterschieden und variablen Temperatur- und Feuchtigkeitsbedingungen können geringfügige Farbabweichungen im Endprodukt auftreten. Der Verkäufer wird alle Anstrengungen unternehmen, um die im Design angegebenen Farben nachzubilden; jedoch stellen kleine Abweichungen ( $\pm 2$  Nuancen) keinen Reklamationsgrund dar, und der Käufer verpflichtet sich, in diesem Umfang keine Gewährleistungsansprüche geltend zu machen.
12. Alle Nachbestellungen werden als neue Bestellungen behandelt, und es gelten dieselben Bedingungen. Mit der Aufgabe einer Nachbestellung akzeptiert der Kunde mögliche Farbunterschiede im Vergleich zu früheren Chargen.
13. Der Kunde übernimmt die volle Verantwortung, wenn die Ausführung seiner Bestellung gegen Rechte Dritter verstößt. Der Kunde verpflichtet sich, den Hersteller von allen Ansprüchen Dritter aus solchen Verstößen freizustellen und schadlos zu halten.
14. Wenn der Versand einer Bestellung vom Kunden verschoben wird, werden die Waren auf dessen Kosten und Risiko gelagert.
15. Wir übernehmen keine Verantwortung für Verzögerungen, Schäden oder Probleme, die durch Post- oder Kurierdienste verursacht werden.
16. Mit der Aufgabe einer Bestellung akzeptiert der Kunde alle oben genannten Geschäftsbedingungen.



## Conditions générales

1. Les couleurs doivent être définies exclusivement à l'aide du Pantone Matching System (PMS) pour papiers couchés ©. Toutes les couleurs affichées sont données à titre indicatif et ne doivent pas être considérées comme les couleurs finales du produit ou de l'impression. Une tolérance de couleur de  $\pm 2$  tons PMS est acceptée par le Client.
2. Si les couleurs ne sont pas spécifiées selon l'échelle Pantone Solid Coated, nous ne sommes pas responsables de l'exactitude des couleurs après impression.
3. Afin d'assurer la lisibilité des graphismes dans les projets, le Vendeur exige : hauteur minimale du texte de 1,5 mm pour les rubans T1, T7, T8, T9, T10 et T16 ; hauteur minimale du texte de 2 mm pour les bandanas, chiffons en microfibre et tapis de souris.
4. En raison de limitations techniques, le positionnement du logo peut varier en production de masse. La distance entre le logo et les bords du ruban/tissu peut différer de  $\pm 2$  mm ou 20 % de la taille de l'impression.
5. Nous nous réservons le droit d'adapter le design et le positionnement du logo aux exigences de la technologie d'impression utilisée.
6. Le Client est responsable de toute erreur (orthographe, typographie, logo, police, etc.) constatée après l'approbation du bon à tirer final. Aucune réclamation concernant des erreurs de conception après approbation ne sera acceptée.
7. Pour les fichiers soumis uniquement en format bitmap, nous ne garantissons ni l'exactitude des couleurs, ni la netteté, ni la lisibilité de l'impression. Les réclamations concernant ce type de graphisme ne seront pas acceptées. Nous recommandons fortement de réaliser un échantillon avant la production.
8. La réalisation d'un modèle d'essai (échantillon) ne reflète pas la production de masse mais montre uniquement une qualité d'exécution approximative. En raison du caractère industriel de la production, les produits finaux peuvent différer de l'échantillon approuvé. Les écarts peuvent concerner la netteté de l'impression, la couleur, la structure du matériau, les coutures, etc. Ces écarts sont inhérents au processus de production et ne peuvent être totalement évités, ni réduire l'utilité du produit. Dans de nombreux cas, les différences ne sont qu'une perception subjective.
9. En raison du support (matériau et de ses propriétés élastiques), l'impression des logos/graphismes peut être légèrement décalée par rapport au centre du ruban/matériau. Une tolérance de  $\pm 20\%$  de décalage est acceptée. Lors de l'impression du même motif sur les deux faces du matériau, il faut tenir compte du fait que l'avant et l'arrière sont imprimés séparément. De ce fait, de légères différences de couleur et de qualité entre les deux faces sont acceptées.
10. Avant de lancer la production de masse, nous recommandons vivement de réaliser un échantillon de pré-production. En l'absence de celui-ci, aucune réclamation post-production ne sera acceptée.
11. En raison du processus technologique impliquant plusieurs machines, des différences de pigments et des conditions variables de température et d'humidité, de légères variations de couleur peuvent apparaître sur le produit final. Le Vendeur fera tout son possible pour reproduire les couleurs spécifiées dans le design; toutefois, de petites variations ( $\pm 2$  nuances) ne constituent pas un motif de réclamation, et l'Acheteur s'engage à ne pas invoquer de réclamations de garantie à ce titre.
12. Toutes les réimpressions sont considérées comme de nouvelles commandes et les mêmes conditions s'appliquent. En passant une réimpression, le Client accepte la possibilité de différences de couleur par rapport aux lots précédents.
13. Le Client assume l'entière responsabilité si l'exécution de sa commande entraîne la violation des droits de tiers. Le Client s'engage à indemniser et à dégager le fabricant de toute réclamation de tiers résultant de telles violations.
14. Si l'expédition d'une commande est reportée par le Client, la marchandise sera stockée à ses frais et risques.
15. Nous ne sommes pas responsables des retards, dommages ou problèmes causés par les services postaux ou de messagerie.
16. En passant une commande, le Client accepte l'ensemble des conditions générales ci-dessus.